

DOCUMENTATION

1.	Membres de la Mission d'étude	A-1
2.	Programme de l'étude	B-1
3.	Liste des personnes rencontrées	C-1
4.	Procès-verbal des discussions (PV)	D-1
5.	Documentation en référence / liste des documents recueillis	E-1
6.	Autres documents	F-1
6.1	Programme de la formation.....	F-1
6.2.	Résultats de l'étude de besoins en formation et de la poursuite des personnes ayant terminé la formation	F-7

1. Membres de la Mission d'étude

1. Membres de la Mission d'étude

« Etude du Concept de base »

Position	Nom et prénom	Organisation
Chef de mission	M. Kunihiro Tokida	Conseiller Senior, JICA
Coordination et gestion du projet	Mlle Yasuyo Kawamura	Equipe du développement rural, 3ème groupe de la gestion de projets, Département de la coopération financière non-remboursable, JICA
Consultant en chef / Plan d'infrastructures / Plan de formation	M. Yutaka Shiono	Taiyo Consultants Co., Ltd.
Conception d'infrastructures	M. Hiroyuki Iguchi	Matsuda Consultants Co., Ltd.
Plan d'équipement / Plan d'approvisionnement / Estimation des coûts	M. Hironori Honma	Kaihatsu Keikaku SARL
Plan des travaux / Estimation des coûts	M. Masanobu Sakurai	Taiyo Consultants Co., Ltd.
Interprète	Mlle Hiromi Tanaka	Translation Centre Pioneer

« Etude du Rapport Abrégé de l'Etude du Concept de base »

Position	Nom et prénom	Organisation
Chef de mission	M. Kunihiro Tokida	Conseiller Senior, JICA
Coordination et gestion du projet	Mlle Yasuyo Kawamura	Equipe du développement rural, 3ème groupe de la gestion de projets, Département de la coopération financière non-remboursable, JICA
Consultant en chef / Plan d'infrastructures / Plan de formation	M. Yutaka Shiono	Taiyo Consultants Co., Ltd.
Plan d'équipement / Plan d'approvisionnement / Estimation des coûts	M. Hironori Honma	Kaihatsu Keikaku SARL
Interprète	Mlle Hiromi Tanaka	Translation Centre Pioneer

2. Programme de l'étude

Programme de l'étude sur le terrain (projet)

Nbr	date	jour	M. Kunihiro TOKITA, Mlle Yasuyo KAWAMURA Membres officiels	M. Yutaka SHIONO Consultant en chef/Plan d'infrastructures/Plan de formation	M. Hiroyuki IGUCHI Conception d'infrastructures	M. Hironori HONMA Plan d'équipement/Plan d'approvisionnement/ Estimation des coûts	M. Masanobu SAKURAI Plan des travaux/Estimation des coûts	
1	19-Fév	lun	Déplacement (Narita-Bangkok)					
2	20-Fév	mar	Déplacement (Bangkok-Antananarivo), Visite de courtoisie à l'Ambassade du Japon, au Bureau de la JICA, aux services concernés comme le MAEP (Remise du rapport initial), Préparation soustraction (topographie, enquête)					
3	21-Fév	mer	Collecte des informations concernant les finances par les autres bailleur de fonds, Contrat soustraction, Déplacement (Antananarivo-Antsirabe),					
4	22-Fév	jeu	Explication du Rapport initial, Discussion, Confirmation du contenu de la requête au CFAMA					
5	23-Fév	ven	idem					
6	24-Fév	sam	idem, Réunion interne, déplacement (Antsirabe - Antananarivo)			Réunion interne		
7	25-Fév	dim	Collecte des informations,			Collecte des informations		
8	26-Fév	lun	Discussion sur le Procès-Verbal, Visite de courtoisie et discussion au MFB			Etude sur terrain -Matériels et équipements existants -Gestion/maintenance des matériels équipements -Approvisionnement des matériels	Etude sur terrain -Condition naturelle -Infrastructures (électricité, adduction d'eau, télécommunications) -Gestion et maintenance des infrastructures -Collecte des documents relatifs au plan des travaux	
9	27-Fév	mar	Discussion sur le Procès-Verbal					
10	28-Fév	mer	Etude de la construction d'autres études, Signature du PV					
11	1er-mar	jeu	Compte rendu à l'Ambassade du Japon	Compte rendu au Bureau de la JICA, Collecte des informations, déplacement (Antsirabe - Antananarivo)				
12	2-Mar	ven	Déplacement (Antananarivo-Bangkok)	Discussion au CFAMA (méthode d'études, etc)				
13	3-Mar	sam	Déplacement (Bangkok-Narita)	Etude sur le terrain, Etude relatives aux besoins				
14	4-Mar	dim	Réunion interne					
15	5-Mar	lun	Etude sur terrain Etat des infrastructures existantes, et des gestion/maintenance Confirmation des programmes	Etude sur terrain Etat des infrastructures existantes Collecte des documents comme le plan standard	Etude sur terrain Matériels et équipements existants Gestion/maintenance des matériels/equipements	Etude sur terrain Condition naturelle Infrastructures(électricité, adduction d'eau, télécommunications)		
16	6-Mar	mar	Organisation, budget, niveau technique Confirmation des programmes d'études, et leurs défis Infrastructures (électricité, adduction d'eau, télécommunications)	Instructions sur l'étude d'arpentage Etude géologique Confirmation des programmes d'études et leurs défis	Approvisionnement des matériels Etude sur les infrastructures Etude des routes Matériels/matériaux utilisables	Gestion et maintenance des infrastructures		
17	7-Mar	mer	Irrigation et aménagement de la ferme Collecte des documents "standard architectural, et autres documents"	Collecte des documents comme le standard architectural et autres documents	Collecte des informations relatives à l'estimation des coûts Confirmation des programmes d'études et leurs défis		déplacement (Antsirabe - Antananarivo)	
18	8-Mar	jeu	Etude sur les besoins de formation et le suivi des anciens stagiaires seront soustraitées, cependant les membres de la mission poseront les questions identiques aux agriculteurs et stagiaires au moment approprié.	Etude sur les besoins de formation et le suivi des anciens stagiaires seront soustraitées, cependant les membres de la mission poseront les questions identiques aux agriculteurs et stagiaires au moment approprié.	Etude sur les besoins de formation et le suivi des anciens stagiaires seront soustraitées, cependant les membres de la mission poseront les questions identiques aux agriculteurs et stagiaires au moment approprié.	Collecte des documents relatifs au plan des travaux Collecte des documents relatifs à l'estimation des coûts Etude de la situation relative à la construction Divers		
19	9-Mar	ven						
20	10-Mar	sam						
21	11-Mar	dim	Déplacement (Antsirabe - Antananarivo); Réunion interne. Analyse des documents et données			Réunion interne		
22	12-Mar	lun	Poursuite des études de la semaine précédente	Poursuite des études de la semaine précédente	Poursuite des études de la semaine précédente	Poursuite des études de la semaine précédente		
23	13-Mar	mar	Collecte des informations supplémentaires	Collecte des informations supplémentaires	Collecte des informations supplémentaires	Collecte des informations supplémentaires		
24	14-Mar	mer						
25	15-Mar	jeu	Compte rendu au Bureau de la JICA, Récupération des questionnaires de MAEP					
26	16-Mar	ven	Explication du résultat de l'étude et Discussion sur les orientations du Projet au MAEP, Confirmation, Compte rendu à l'Ambassade du Japon et aux services concernés					
27	17-Mar	sam	Collecte des informations					
28	18-Mar	dim	Réunion interne. Analyse des documents et données. Collecte les informations complémentaires					
29	19-Mar	lun	Déplacement (Antananarivo-Bangkok)					
30	20-Mar	mar	Déplacement (Bangkok-Narita)					

Mission de l'Etude du Rapport Abrégé de l'Etude du Concept de base

Nbr	date	jour	Membres officiels	M. Yutaka SHIONO Consultant en chef/Plan d'infrastructures/Plan de formation	M. Hironori HONMA Plan d'équipement/Plan d'approvisionnement/ Estimation des coûts	Mlle Hiromi Tanaka Interprète
1	8/17	ven	Déplacement (Narita-Bangkok)			
2	8/18	sam	Déplacement (Bangkok-Antananarivo)			
3	8/19	dim	Collecte des informations, Réunion interne			
4	8/20	lun	Réunion au Bureau de la JICA à Madagascar, Visite courtoisie à l'Ambassade du Japon, et aux services concernés au MAEP, Explication et Discussion du Rapport Abrégé de l'Etude du Concept de base au MAEP			
5	8/21	mar	Explication et Discussion du Rapport Abrégé de l'Etude du Concept de base au MAEP			
6	8/22	mer	Discussion sur le Procès-Verbal			
7	8/23	jeu	Signature du Procès-Verbal, Compte rendu à l'Ambassade du Japon et au bureau de la JICA			
8	8/24	ven	Déplacement (Antananarivo-Bangkok)			
9	8/25	sam	Déplacement (Bangkok-Narita)			

3. Liste des personnes rencontrées

3 Liste de personnes rencontrées

« Etude du Concept de base »

1) MAEP (Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la pêche)

Mr.RATOLOJANAHARY Marius	Ministre du MAEP
Mr.Philibert RAKOTOSON	Directeur de la DGDR
Mr.RALAIFENOMANANA Francois Regis	Chef de service du Marketing de GR
Ms. RANJALAHY Jocelyne	Chef de service du Machinisme Agricole de GR
Mr. RAKOTOMAHEFA Bruno	Chef de la Direction du Génie Rural
Mrs. Veromonitra RAOZIVELOMANANA	Chef de Service de l'Environnement
Mr. TUKII Yoshifumi	Conseiller Technique, Expert de la JICA

2) MFB (Ministère des Finances et du Budget)

Mr. Olivier RAJADNARISON	Directeur général de la DIP
--------------------------	-----------------------------

3) UNIVERSIT DE D'ANTANANARIVO, ECOLE SUPERIEUR DES SCIENCES AGRONOMIQUES

Prof. RAMANOEUNA Panja	Directeur de l'ESSA de l'Univ. Antananarivo
------------------------	---

4) CFAMA(Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole)

Mr.Andriandrandrainarivo Ramiamanantsoa	Directeur du CFAMA
Mr. Joseph Jean Charles RAVAOAVY	Responsable du SMI
Mr. LALANEKENARISOA	Responsable du SE
Mr. Rene Nelson ANDORIAMANAMPISOA	Responsable du SF
Mrs. Alice E. RAZANAMALALA	Responsable du AC
Mrs. Harinirina RABOKOARIJAONA	Responsable du SAFP
Mrs. Harivololona RASOANIRAINY	Responsable evaluation
Mr. Jean Robin RANAIVOARISOA	Responsable de la DE (IVORY)

5) Antananarivo

Mr. Guy-Rolland TATSITOBAIMA	Directeur de Direction de la route / MTP
Mr. Rolland-Marie RAZAFIMANDIMBY	Direction de la route / MTP
Mr. Georges RANDRIAMANANTENA	Ministère national de service de décentralisation locale
Mr. Bakoly RANAIVONIRIVO-HARIJAONA	Centre national de la recherche d'infrastructure
Mr. Rodolphe RANDRIAMAMPINANINA	Directeur de l'Institut de la recherche des bâtiments publics,
Mr. Jean-Claude BERGER	Directeur Général du Bâtiment Travaux Publics Madagascar

6) Région de Vakinankaratra

Mr. Lanto RABENATOANDRO	Chef de Région
Mr. Niry Lanto RAKOTONDRASOA	Directeur du Développement Régional
Mr. Josèane Voahargy RAKOTONDRANAIVO	Directeur du DRde la DRDR
Mr. Modestine RATSINBAZAFY	SPRSE

7) Antsirabe

Mr. Huberty RAJERISON	Commune d'Antirabe
Mr. Fiseb RAWAFIMANDIM	Commune d'Antirabe
Mr. RAZAKAMIARAMANANA	Directeur de la FOFIFA au Centre d'Antsirabe
Mr. Jaonera RAMELSON	Directeur de JIRAMA à Antsirabe
Mr. Holiarivony RAMIARINTSOA	Directeur de Centre de Formation HIMO
Mr. Justin RAZAFINDRAKOTO	Directeur du Centre de Formation et d'Analyse sur le marîchage et l'arboriculture
Mr. Jean-Paul RANAIVOSOH	Responsable du service administrative de l'ESSVA

8) FAO

Mr. Martin Smith	Représentant de la FAO à Madagascar
------------------	-------------------------------------

9) Ambassade du Japon à Madagascar

Mr. CHICHII Tadaharu	Ambassadeur
Mr. IIZAWA Yoshitaka	Premier Conseiller
Mr. TARUI Toshiharu	Premier Secrétaire
Mlle MORI Miho	Deuxième Secrétaire

10) Bureau de la JICA à Madagascar

Mr. TOGAWA Toru	Représentant Résident
Mr. ASANO Atsushi	Député de Représentant Résident
Melle. FUKAI Meri	Chargée des études et des planifications
Mr. RAJAobelina Haja	Programme officer
Mr. SHIBAYAMA Yoshiharu	Coordinateur Régionale de JOCV à Antsirabe

« Etude du Rapport Abrégé de l'Etude du Concept de base »

1) MAEP (Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche)

Mr.RATOLOJANAHARY Marius	Ministre du MAEP
Mr.Philibert RAKOTOSON	Secrétaire Général de MAEP
Mr.Andriantsoa Mamy H.	Directeur de la DGAEP
Mr.RALAIFENOMANANA Francois Regis	Chef de service du Marketing de GR
Ms. RANJALAHY Jocelyne	Chef de service de la Promotion Agricole
Mr. RAKOTOMAHEFA Bruno	Directeur de la DGR
Mrs. Veromonitra RAOZIVELOMANANA	Chef de Service de l'Environnement
Mr. TUKII Yoshifumi	Conseiller Technique, Expert de la JICA
Andoniaina ANDRIAMIANDRISOA	Assistant de l'Expert de la JICA / MAEP

2) CFAMA (Centre de Formation et Application de Machinisme Agricole)

Mr.Andriandrainarivo Ramiaramanantsoa	Directeur du CFAMA
Mr.Joseph Jean Charles Ravaoavy	Resposable du SMI
Mr. Rene Nelson Andoriamanampisoa	Mécanisation Engineer de ferme

3) MFB (Mistere des Finance du Budget)

Mr. Randriamanasina Christin	DGR/DPCP/DPCB
------------------------------	---------------

4) Conseiller d'Etat

Mr.Rolland RANDRIANARIVONY RADASY	Senior Conseiller au Madagascar
-----------------------------------	---------------------------------

5) Ambassade du Japon à Madagascar

Mr. CHICHI Tadaharu	Ambassadeur
Mlle MORI Miho	Deuxième Secrétaire

6) Bureau de la JICA à Madagascar

Mr. TOGAWA Toru	Représentant Résident
Mr. ASANO Atsushi	Député de Représentant Résident
Mr. TAWAZA Hiroki	Chargé des études
Mr. RAJAABELINA Haja	Programme officer

4. Procès-verbal des discussions (PV)

**PROCES-VERBAL DES DISCUSSIONS
RELATIVES A L'ETUDE DU CONCEPT DE BASE
SUR**

**LE PROJET D'EXTENSION ET EQUIPEMENT DU CENTRE DE FORMATION ET
D'APPLICATION DU MACHINISME AGRICOLE (CFAMA) A ANTSIRABE
EN REPUBLIQUE DE MADAGASCAR**

A la suite des résultats de l'étude préliminaire, le gouvernement du Japon a décidé d'exécuter une étude du concept de base sur le Projet d'extension et équipement du Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole à Antsirabe (ci-après désigné « le Projet »), et a confié l'exécution de l'étude à l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (désignée ci-après « la JICA »).

La JICA a envoyé à la république de Madagascar (ci-après désigné « Madagascar ») une mission d'étude du concept de base (ci-après désignée « la Mission ») dirigée par M. TOKIDA Kunihiro, Conseiller Senior, Institut pour la coopération internationale de la JICA, et la mission séjournera à Madagascar du 20 février au 19 mars 2007.

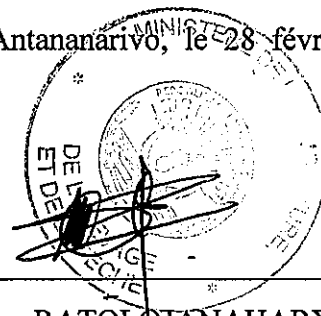
La Mission a eu une série de discussions avec les personnes concernées du gouvernement de Madagascar « ci-après désignée « la partie malgache ») et a conduit des études sur le terrain dans la zone faisant l'objet du Projet.

Au terme des discussions et des études sur le terrain, les deux parties ont confirmé des principaux points mentionnés dans le document attaché au présent procès-verbal. La Mission poursuivra des études et préparera le Rapport de l'Etude du concept de base.

Fait à Antananarivo, le 28 février 2007



M. TOKIDA Kunihiro
Chef de mission
Etude du Concept de base
Agence Japonaise de Coopération
Internationale (JICA)
Japon



M. Marius RATOLOJANAHARY
Ministre
Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et
de la Pêche
République de Madagascar

APPENDICE

1. Objectif du Projet

C'est d'aménager le Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole à Antsirabe afin d'améliorer les technologies agricoles à travers des formations en matière de mécanisation agricole.

2. Site du Projet

Les sites du Projet demandés par la partie malgache se trouvent à Ivory (commune Antsirabe I) et à Indafy (commune Antsirabe II).

3. Agence responsable et Agence d'exécution du Projet

3-1 L'agence responsable de l'exécution du Projet est le Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche (MAEP).

3-2 L'agence d'exécution du Projet est le Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole à Antsirabe (CFAMA).

3-3 Les organigramme du MAEP et du CFAMA sont joints dans l'Annexe-1.

4. Contenu de la requête de Madagascar

A l'issue des discussions avec la mission, la partie malgache a présenté au titre de requête définitive les éléments indiqués dans l'Annexe-2. La JICA examinera la pertinence du contenu de la requête et rendra compte des constatations au gouvernement du Japon.

5. Système de la Coopération financière non-remboursable du Japon

5-1 La partie malgache a confirmé de nouveau le système de la coopération financière non-remboursable du Japon, expliqué lors de l'étude préliminaire (cf. l'Annexe-3 et l'Annexe-4).

5-2 La partie malgache devra prendre les mesures nécessaires mentionnées dans l'Annexe-4 pour le bon déroulement du Projet, au cas où la Projet serait réalisé dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon.

6. Calendrier de l'étude

6-1 Les membres consultants poursuivront l'étude à Madagascar jusqu'au 19 mars 2007.

6-2 La JICA rédigera un rapport abrégé de l'étude du concept de base en français et enverra à Madagascar une mission d'explication dudit rapport vers le mois de juillet 2007.

6-3 Si la partie malgache accepte en principe la teneur du rapport abrégé, la JICA établira le rapport final de l'étude du concept de base et le fera parvenir à la partie malgache vers le mois de septembre 2007.

7. Autres points discutés

7-1 Mesures à prendre par la partie malgache

L'objectif de ce Projet de coopération financière non-remboursable du Japon est de renforcer le fonctionnement de la formation du CFAMA. Pour atteindre cet objectif, la partie malgache s'est engagée à assurer la dotation budgétaire nécessaire pour exécuter les travaux à la charge de la partie malgache.

7-2 Gestion et maintenance des infrastructures et équipements

La gestion et la maintenance des infrastructures et équipements qui seront aménagés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon seront assurées sous la

responsabilité de la partie malgache. La partie malgache a compris que l'usage des équipements fournis par ce Projet est limité à la formation, et s'est engagée à ne pas les utiliser pour la location.

7-3 Eléments faisant l'objet de la requête

La partie japonaise examinera au Japon la nécessité et la pertinence des composantes demandées par la partie malgache en tenant compte de la cohérence avec le programme des études ainsi que la fréquence d'usage dans le cadre de la formation, et la partie japonaise s'est engagée à expliquer ces résultats lors de la mission d'explication du rapport abrégé du concept de base.

La Mission a également expliqué qu'il serait difficile de fournir les matériels à divers usages tels que le véhicule et l'ordinateur dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon, et la partie malgache l'a compris. Cependant, la partie malgache a souligné que ces matériels sont indispensables pour la mise en œuvre de la formation.

7-4 Exécution de la formation au CFAMA

Il a été confirmé que l'importance de la mécanisation agricole est mentionnée dans le MAP (Madagascar Action Plan), et que les activités de la formation en mécanisation agricole seront toujours exécutées au CFAMA pour développer ce domaine.

7-5 Evaluation des impacts sur l'environnement

La partie malgache a expliqué que le Projet nécessite l'évaluation des impacts sur l'environnement, et s'est engagée à effectuer une étude sous sa responsabilité puis suivre les procédures nécessaires auprès de l'Office National de l'Environnement pour obtenir l'autorisation. Pour ce qui est de la durée des procédures, l'examen initial prend une semaine, et en cas de nécessité, il faudra soixante jours pour l'examen approfondi de dossier. En tout état de cause, lors de la mission d'explication du rapport abrégé du concept de base, la fiche d'estimation des coûts et les plans de conception seront présentés par la partie japonaise. A partir de ce document, la partie malgache terminera l'examen initial avant la signature de l'Echange de Notes. Dès que le résultat de l'examen se révèle, la partie malgache en informera au bureau de la JICA à Madagascar.

7-6 Permis de construction

La partie malgache s'engage à obtenir le permis de construction (tant pour la nouvelle construction que la réhabilitation) pour deux sites qui sont Ivory et Indafy, après la signature de l'Echange de Notes. L'acquisition de ce permis n'excédera pas un mois après la date de demande de dépôt des dossiers. Ce dossier comprend la demande, le certificat de la situation juridique des terrains et le plan du rapport final de l'étude du concept de base.

7-7 Effectif de la filière BTS (2 ans)

La partie malgache a garanti à faire les plus grands efforts pour assurer l'effectif de 30 élèves pour la filière BTS. Plus précisément, il s'agit d'une part de faire connaître cette filière par la presse, et d'autre part de promouvoir de façon stratégique l'inscription de candidats au concours d'entrée. Egalement la partie malgache lancera une campagne de la publicité de cette filiale pour attirer l'attention des entreprises privées

7-8 Mise en place du comité de gestion

La partie japonaise a recommandé, pour le bon déroulement du Projet, la mise en place d'un comité de gestion constitué des personnes concernées du MAEP, du Ministère des Finances et du budget et les personnes concernées du Japon, et la partie malgache y a consenti. Ce comité de gestion, présidé par le Directeur du génie rural du MAEP, se tiendra selon la nécessité sa première réunion à coïncider avec la mission d'explication du rapport abrégé du concept de base.

7-9 Disposition à prendre pour l'exonération des taxes relatives à ce Projet

La partie malgache s'est engagée à prendre des dispositions nécessaires pour l'exonération

des taxes relatives à l'exécution de ce Projet.

7-10 Assistance à l'étude sur le terrain par les membres consultants

Les membres consultants poursuivant l'étude jusqu'au 19 mars 2007, la partie malgache prêtera son appui et l'assistance nécessaires pour le bon déroulement de l'étude.

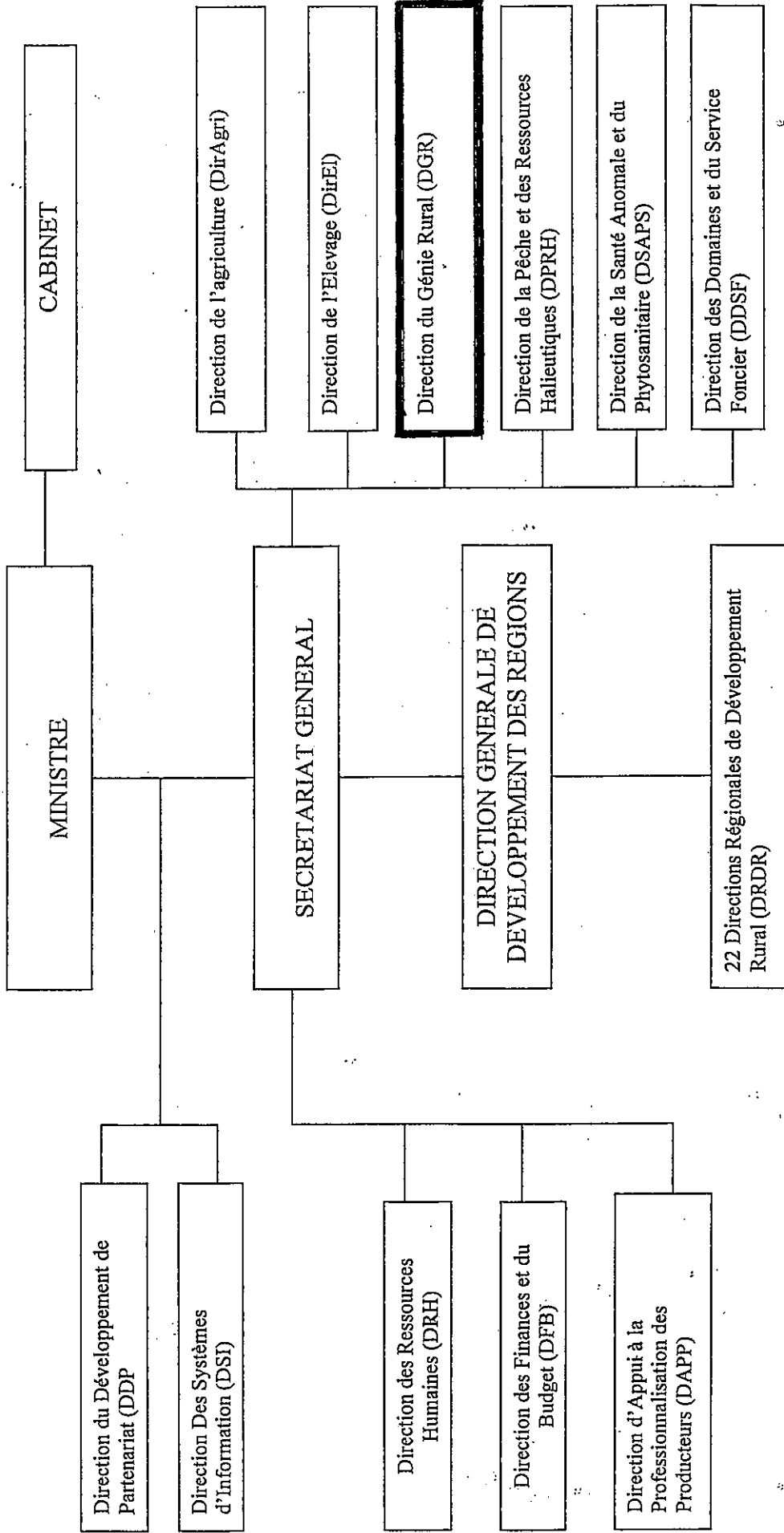
Annexe-1 : Organigrammes (MAEP, CFAMA)

Annexe-2 : Eléments de la requête présentés par la partie malgache

Annexe-3 : Système de la Coopération financière non-remboursable du Japon

Annexe-4 : Principaux mesures à prendre par chaque gouvernement

ORGANIGRAMME DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ELEVAGE ET DE LA PECHE

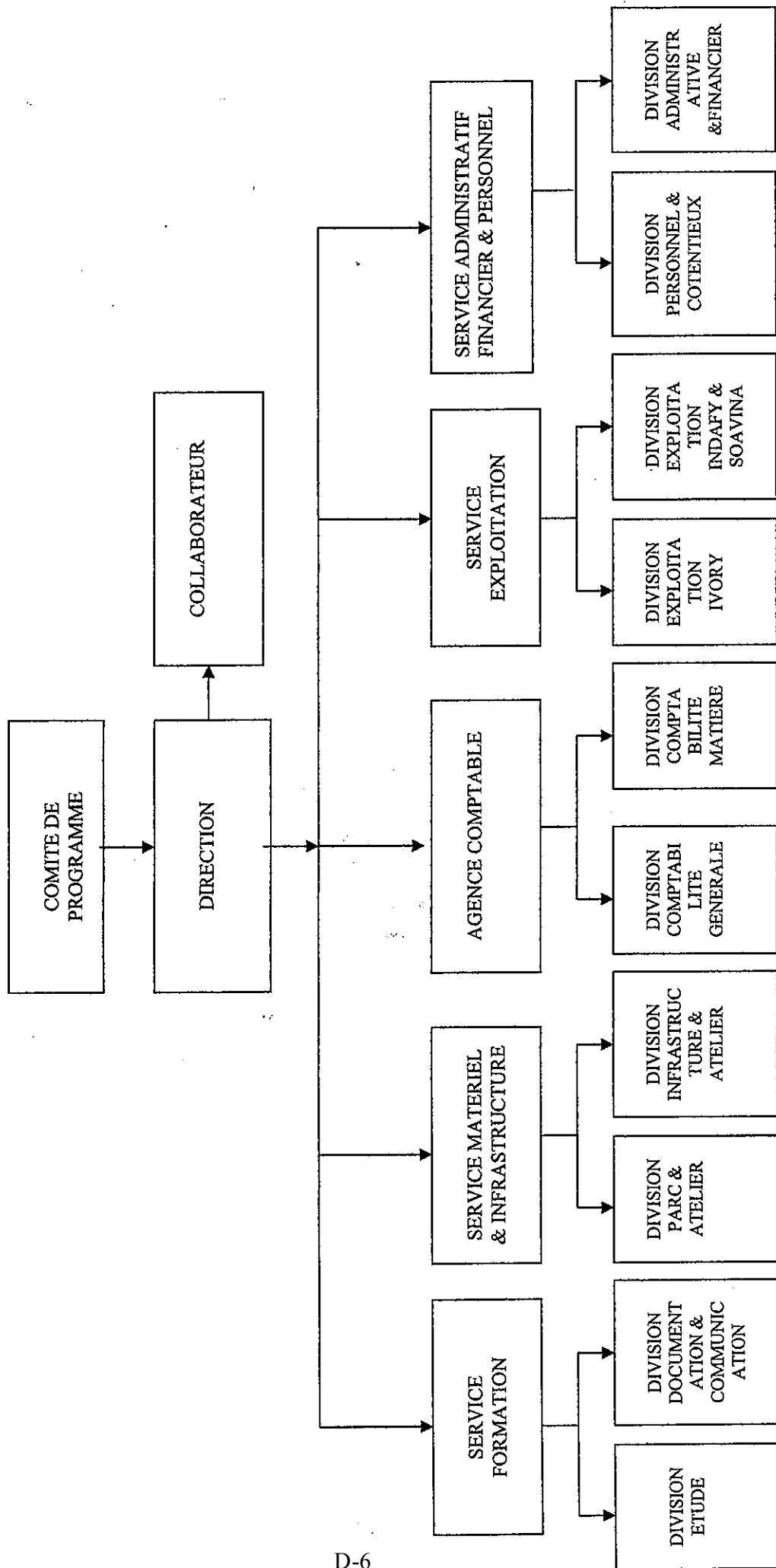


BA

Annexe 1-2

ORGANIGRAMME DU CFAMA

Il est adopté au Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole l'organigramme suivant :



Handwritten mark

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée



Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
------------	---	----------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------

1. Infrastructures					
Amphithéâtre (avec les toilettes)	N	1	B		
Matériels					
1-1	Chaises avec tables rabattables	100	A		
1-2	Chaises pliantes	100	A		
1-3	Système de sonorisation	1	A		
1-4	Ecran géant + vidéo projecteur (avec onduleur)	1	B		
1-5	Système de ventilation	1	A		

2. Infrastructures					
Bloc de salles de classe avec les toilettes	N	1			
2-a. Salles de classe		6	A		
Matériels					
2-1	Tableau blanc	6	A		
2-2	Table bureau, chaise	6	A		
2-3	Chaises individuelles	180	A		
2-4	Tables à 2 places	90	A		Quantité: 180 au lieu de 90, Tables à 2 places sont remplacées par tables individuelles
2-b. Salle Bibliothèque		1	A		
Matériels					
2-5	Table bureau, chaise bibliothécaire	1	B		
2-6	Tables de lecture (tables à 4 places)	8	B		
2-7	Chaises	32	B		
2-8	Postes téléviseurs, lecteurs DVD	1	B		
2-9	Photocopieurs	1	D	-	
2-10	Ordinateur avec table	1	C	-	
2-11	Ecran géant + vidéo projecteur (avec onduleur)	1	B		
2-12	Des livres techniques et documentaires		D	-	
2-c. Salle de Dessin		1	A		
Matériels					
2-13	Table bureau, chaise professeur	1	A		
2-14	Tables de dessin avec outillage Format A1	30	A		Quantité: 31 au lieu de 30, Format uniformisé à A1
2-15	Tabourets	31	A		
2-16	Tables de dessin avec outillage Format A0	1	A		Quantité: 0 au lieu de 1
2-17	Appareils topographiques	5	B		
2-18	GPS	1	B		
2-d. Laboratoire de langues		1	C	-	
Matériels					
2-19	Table bureau, chaise	1	C	-	
2-20	Système de Laboratoire de langue pour 30 élèves et le professeur	1	C	-	
2-21	Des CD rom interactives	3	C	-	

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée



Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
------------	---	----------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------

Infrastructures					
3.	Dortoir (y compris les toilettes et salles de douche)	N	2		
3-a.	Dortoir pour garçon (60 personnes)		1	A	
Matériels					
3-1	Lits superposés		30	A	Quantité: 60 au lieu de 30. Lits superposés sont remplacés par lits simples
3-2	Armoires métalliques à deux compartiments		30	A	Quantité: 60 au lieu de 30. Armoires métalliques à la place des armoires métalliques à deux
3-3	Tables à 4 places		15	A	Quantité: 60 au lieu de 15. Tables à 4 places sont remplacées par tables individuelles
3-4	Chaises		60	A	
3-5	Matelas		60	A	
3-b.	Dortoir pour fille et visiteur (20 personnes)		1	A	
Matériels					
3-6	Lits superposés		10	A	Quantité: 20 au lieu de 10. Lits superposés sont remplacés par lits simples.
3-7	Armoires métalliques à deux compartiments		10	A	Quantité: 20 au lieu de 10. Armoires métalliques à la place des armoires métalliques à deux
3-8	Tables à 4 places		5	A	Quantité: 20 au lieu de 5. Tables à 4 places sont remplacées par tables individuelles
3-9	Chaises		20	A	
3-10	Matelas		20	A	

Infrastructures					
4.	Hangar pour tracteur (et pour les machines agricoles)	N	1	A	
Matériels					
4-1	Repiqueuses mécaniques		2	C	-
4-2	Faucheuse		1	D	-
4-3	Faucheuse rotative et/ ou gyrobroyeur		1	C	-
4-4	Motoculteur avec les matériels d'accompagnement		2	A	Quantité: 8 au lieu de 2, Aussi à servir à des TP de démontage.
4-5	Chargeuse		1	C	-
4-6	Ramasseuse presse		1	C	-
4-7	Tracteurs 80 Cv		4	A	
Matériels d'accompagnement des 4					
4-7-1	Charrues (3 socs)		2	A	
4-7-2	Charrues à disque		2	A	
4-7-3	Semoirs (pour blé, riz, soja et engrais)		1	A	
4-7-4	Semoirs (pour maïs et engrais)		1	A	
4-7-5	Pulvérisateur motorisé		1	A	
4-7-6	Epandeur d'engrais		1	A	
4-7-7	Remorque 5 tonnes avec benne		1	A	
4-7-8	Sarco-bineuse		1	A	
4-8	Pièces détachées pour tracteurs et		1	D	-
4-9	Moissonneuse- batteuse pour riz		1	C	-

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

127

Handwritten signature

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée

Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
------------	---	----------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------

Infrastructures					
5.	Serre	N	2	B	

Infrastructures					
6.	Aire de séchage	N	1	B	

Infrastructures					
7.	Bloc administratif	H	1		
7-a.	BUREAU DIRECTEUR/BUREAU DU SECRETARIAT		1	B	
Matériels					
7-1	Pack de mobilier de bureau		2	D	-
7-2	WC à siège avec lavabo et miroir		1	B	
7-b.	SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER		1	B	
Matériels					
7-3	Pack de mobilier de bureau		1	D	-
7-c.	BUREAU COMPTABILITE/BUREAU AGENT COMPTABLE		1	B	
Matériels					
7-4	Pack de mobilier de bureau		2	D	-
7-d.	BUREAU SERVICE FORMATION		1	B	
Matériels					
7-5	Table bureau, chaise		3	B	
7-6	Chaises visiteurs		6	B	
7-7	Armoires de rangement		2	B	
7-8	Ordinateur avec table		1	B	
7-9	Caméras numériques		2	B	
7-10	Appareils photo numériques		2	B	
7-11	Sonorisation mobile		1	C	-
7-e.	BUREAU SERVICE EXPLOITATION/BUREAU COLLABORATEUR		1	B	
Matériels					
7-12	Table bureau, chaise		3	B	
7-13	Chaises visiteurs		4	B	
7-14	Armoires de rangement		2	B	
7-15	Ordinateur avec table		1	B	
7-f.	SERVICE MATERIELS ET INFRASTRUCTURE		1	B	
Matériels					
7-17	Table bureau, chaise		4	B	
7-18	Chaises visiteurs		5	B	

La partie japonaise a expliqué qu'il serait difficile de réhabiliter le bloc dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon, et la partie malgache l'a compris. A cet égard, la partie malgache a demandé la fourniture des matériaux de la toiture pour la réhabilitation. La partie malgache a expliqué à la partie japonaise qu'au cas où ces matériaux de la toiture serait fournis, elle assurera le budget nécessaire pour exécuter sous sa propre responsabilité les travaux de remplacement de la toiture.

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

- A: Priorité la plus élevée
- B:
- C:
- D: Priorité la moins élevée

Composants		*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
7-19	Armoires de rangement		2	B		
7-20	Ordinateur avec table		1	B		
7-g.	Salle de professeurs/Bureau de la Scolarité		1	B		
Matériels						
7-21	Table bureau, chaise		1	B		
7-22	Armoires à clefs métalliques		2	B		
7-23	Casiers à 36 compartiments chacun		3	B		
7-24	Chaises		3	B		
7-h.	Infirmierie		1	C	-	
7-i.	Surveillance générale		1	C	-	

Infrastructures						
8.	Logement cadre	N	1	D	-	

Infrastructures						
9.	Bloc de laboratoire avec les toilettes	H				Le bloc existant abrite actuellement la bibliothèque et le dortoir, la partie japonaise a expliqué que les objectifs d'utilisation seraient réexaminés lors de l'analyse au Japon pour faire une proposition en matière de réalisation de laboratoires.
9-a.	Salle de Moteur, Transmission et exposition de maquettes		1	B		
Matériels						
9-1	Table bureau, chaise		1	A		
9-2	Tables à 2 places		15	A		Quantité: 30 au lieu de 15. Tables à 2 places sont remplacées par tables individuelles
9-3	Chaises individuelles		30	A		
9-4	Etagères de 2m		4	B		
9-5	Maquettes		16	C	-	
9-b.	Salle Informatique		1	A		La partie japonaise a expliqué à la partie malgache qu'il serait difficile de fournir des ordinateurs utilisés à divers usages. La partie malgache a compris la difficulté de sa fourniture, mais a exprimé de nouveau une forte demande en la matière étant donné que le cours informatique est obligatoire dans la filière BTS et que l'ordinateur est indispensable pour rédiger le mémoire.
Matériels						
9-6	Table bureau, chaise		1	B		
9-7	Ordinateur avec table		31	B		
9-8	Imprimantes		6	B		
9-9	Scanners et photocopieur		1	D	-	
9-10	Server (réseau local)		1	B		
9-11	Climatiseur		1	B		
9-12	Onduleurs on line		35	B		
9-13	Dictionnaires bilingues Anglais – français et Français Anglais Avec CD ROM		3	B		Quantité: 7 au lieu de 3. Une unité pour formateur, et une pour 5 élèves.
9-14	Dictionnaires techniques (Anglais – Français et Français – Français) Avec CD		3	B		Quantité: 7 au lieu de 3. Une unité pour formateur, et une pour 5 élèves.
9-15	Logiciel de dessin technique (autocad) dernière version		10	B		Quantité: 7 au lieu de 10. Une unité pour formateur, et une pour 5 élèves.
9-c.	Laboratoire Electrotechnique		1	B		
Matériels						
9-16	Table bureau, chaise		1	C	-	
9-17	Tables servant de postes de travail		5	C	-	

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée

Composants		*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
9-18	Chaises		30	C	-	
9-19	Multimètres numériques		10	B	A	L'ordre prioritaire a été modifié compte tenu de la nécessité forte pour les travaux pratiques. La quantité fera l'objet d'une étude approfondie.
9-20	Multimètres analogiques		10	B	A	
9-21	Oscilloscopes 220 V		5	B		
9-22	Analyseurs de spectre		2	B		
9-23	Générateurs de signaux		5	B		
9-24	Wattmètres		5	B		
9-25	Testeur de circuits intégrés digitaux		1	B		
9-26	Ampèremètre à induction		5	B		
9-27	Composants électroniques		1	D	-	
9-28**	Armoires				B	
9-d.	Salle d'études		1	B		

Infrastructures						
10.	Bloc de réfectoire et de cuisine	H				
	10-a. Réfectoire et cuisine		1	B		
	10-b. Buanderie et séchoir		1	C	-	
	10-c. Salle de repassage /couture		1	C	-	
	10-d. Salle d'archives		1	C	-	

Infrastructures						
11.	Etable pour vache	N	1	C	-	
Matériels						
	11-1 Machine de traite avec bidons		1	C	-	

Infrastructures						
12.	Poulailler	N	1	B	C	

Infrastructures						
13.	Garage	N		C	-	
Matériels						
	13-1 Car 35 places		1	B		La partie japonaise a expliqué qu'il serait difficile de fournir le véhicule dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon. Cependant, la partie malgache a formulé de nouveau une forte demande en la matière, étant donné que les besoins en sont forts comme moyen de transport des stagiaires entre Ivory et Indafy, et que le véhicule existant est considérablement vétuste.
	13-2 Véhicule station wagon vitrée		2	D	-	
	13-3 Véhicule tout terrain Pick Up double cabine		2	B		
	13-4 Camion 10 tonnes		1	B		
	13-5 Pelle mécanique		1	B		
	13-6 Porte engins		1	B		
	13-7 Bulldozer		1	B		

Infrastructures						

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée

Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
14. Tractodrome	N	1	C	-	

Infrastructures					
15. Toilettes à l'extérieur	N	1	C	-	
Matériels					
15-1 WC à la turque		8	B		
15-2 WC à siège		4	B		
15-3 Pissoir de 3 m		1	B		
15-4 Lavabos avec tablette et miroir		4	B		

Infrastructures					
16. Clôture	N	1	D	-	

Infrastructures					
17. Installation énergie solaire	N	1	C	-	

Infrastructures					
18. Atelier des machines agricoles	H	1	A		N au lieu de H. Les infrastructures existantes étant fort vétustes, il est difficile de prendre des mesures avec la réhabilitation. Cependant, vu l'utilisation fréquente et l'importance pour les travaux pratiques, la partie malgache a demandé de prendre des mesures avec la nouvelle construction.
Matériels					
18-1 Table bureau, chaise		1	B		
18-2 Tables à 2 places		15	B		Quantité: 30 au lieu de 15. Tables à 2 places sont remplacées par tables individuelles
18-3 Chaises pliantes		30	B		
18-4 Table bureau, chaise		1	C	-	
18-5 Banc d'essai avec outillage		1	A	B	
18-6 Appareil de tarage avec outillage		1	A		
18-7 Banc d'essai pour rodage et essai de performance des moteurs		1	A		
18-8 Machine d'essai de traction pour les métaux		1	A	B	
18-9 Machine d'essai de résilience (maillon de charpy)		1	A	B	
18-10 table équipée d'essai de flexion d'une poutre : *Poutre sur 2 appuis simples *Poutre encastree		1	A	B	
18-11 Dynamomètre mesure de 0.25 à 2kgf		1	B		
18-12 Poids : 0.25-0.50-1-1.25-1.50-1.75-2 kg poids		7	B		
18-13 Presse Hydraulique(4~5T)		1	B		
18-14 Gamme de masse		5	C	-	
18-15 Enclume		2	C	-	
18-16 Cintrage		1	A		
18-17 Soudage TIG MIG		1	A		
18-18 Soudage à arc		1	A		
18-19 Four électrique		1	A	B	
18-20 Outillage de percussion et de façonnage.		1	A		

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.1 : Composition de la requête malgache (Ivory)

Niveau de priorités comme suit :

A: Priorité la plus élevée

B:

C:

D: Priorité la moins élevée

Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude préliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
18-21	Compresseur pneumatique avec outillage	1	A		
18-22	Moteur pour démontage	8	A		
18-23	Table de travail	8	A		
18-24	Outillage pour montage et démontage	8	A		
18-25*	Compressionmètre (diésel-essence)			A	Quantité: 1
18-26*	Rodoir de cylindre			A	Quantité: 1
18-27*	Vérificateur de régulateur			A	Quantité: 1
18-28*	Tester du système hydraulique			A	Quantité: 1

Infrastructures						
19.	Salle de TP pour le processus agro-alimentaire	H	1	B		Il sera difficile de prendre des mesures avec réhabilitation à cause de la vétusté des infrastructures existantes, la partie malgache a alors demandé la nouvelle construction uniquement sur la partie nécessaire pour les travaux pratiques relatifs au processus agro-alimentaire.
Matériels						
19-1	Batteuse des céréales		1	B		
19-2**	Hygromètres pour céréales				A	Quantité: 2
19-3**	Ph mètre				A	Quantité: 2
19-4**	Balances électriques				A	Quantité: 2

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.2: Composition de la requête malgache (Indafy)

Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude Preliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
------------	---	----------	---------------------------------------	--	--------------

1. Infrastructurés					
Bloc administratif avec les toilettes	N	1	A		
Matériels					
1-1	Table bureau, chaise		1	A	
1-2	Tables à 2 places		15	A	Quantité: 30 au lieu de 15. Tables à 2 places sont remplacées par tables individuelles
1-3	Chaises		30	A	

2. Infrastructures					
Aire de séchage	N	1	B		

3. Infrastructures					
Grand magasin	N	2	B		

4. Infrastructures					
Hangar	N	1	A		
Matériels					
4-1	Matériels pour pomme de terres (planteuse, récolteuse, calibreuse et nettoyeuse)		1	A	
4-2	Tracteurs 80 Cv		4	A	
	Matériels d'accompagnement des 4 tracteurs				
4-2-1	Charrues (3 socs)		2	A	
4-2-2	Herse à disque		2	A	
4-2-3	Charrues à disque		2	A	
4-2-4	Semoirs (pour blé, riz, soja et engrais)		1	A	
4-2-5	Semoirs (pour maïs et engrais)		1	A	
4-2-6	Pulvérisateur motorisé		1	A	
4-2-7	Epandeur d'engrais		1	A	
4-2-8	Remorque 5 tonnes avec benne basculante		1	A	
4-2-9	Sarcelo-bineuse		1	A	
4-3	Motocross (125cc)		1	B	

5. Infrastructures					
Logement cadre	N	1	D	-	

6. Infrastructures					
Gîte d'étape	N	1	B		
Matériels					
6-1	Lits superposés		8	A	
6-2	Matelas		16	A	

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

Annexe-2.2: Composition de la requête malgache (Indafy)

Composants	*	Quantité	Priorité (l'étude Preliminaire)	Priorité (l'étude du concept de base)	Observations
Infrastructures					
7. Installation pour l'alimentation en eau	N	1	B		Les deux parties ont confirmé la possibilité de prendre des mesures avec la mise en place d'une pompe portable et un réservoir d'eau.
Infrastructures					
8. Installation énergie solaire	N	1	A		La partie malgache a expliqué la nécessité de l'installation énergie solaire à Indafy où l'électricité n'est pas alimentée. La partie japonaise s'est préoccupée du vol de batteries, mais la partie malgache a expliqué qu'il existe toujours quatre gardiens à Indafy, et que la partie malgache prendra toutes les mesures possibles contre le vol.
Infrastructures					
9. Stockage foin	H	1	C	-	
Infrastructures					
10. Stockage fumier	H	1	C	-	
Installations en génie civil					
11. Piste d'accès	H	3	C	-	
Installations en génie civil					
12. Bassin de rétention	H	2	A		Comme travaux concrets : 1) aménagement de la digue (un endroit), 2) Installation d'écluse pour réglage des eaux (deux endroits).
Installations en génie civil					
13. Canaux d'irrigation	H	2	C	-	
Installations en génie civil					
14. Rizière	H	1	A	B	La partie japonaise a expliqué qu'il serait difficile d'aménager la rizière inondée dans le cadre de la coopération financière non-remboursable du Japon et a demandé à la partie malgache de l'aménager par ses propres efforts, à travers les travaux pratiques dans le cadre de la formation par exemple. La partie malgache a expliqué qu'elle réitère une forte demande relative à l'aménagement des rizières de 4ha.
Installations en génie civil					
15. Serre	N	1	C	-	
Installations en génie civil					
16. Bassin piscicole	N	1	D	-	
Installations en génie civil					
17. Verger	N	1	D	-	

* Nouvelle construction (N)/Réhabilitation (H)

**Equipements que la partie malgache a demandé à titre supplémentaire lors de l'étude du concept de base

ANNEXE-3 Système de la coopération financière non-remboursable du Japon

Coopération financière non-remboursable

La coopération financière non-remboursable consiste à mettre à la disposition d'un pays bénéficiaire un fonds non-remboursable, qui lui permet d'acquérir les installations, équipements et/ou services (services d'ingénierie, transport des produits, etc.) jugés utiles pour le développement économique et social du pays, conformément aux lois et règlements en vigueur au Japon et sous les principes décrits ci-dessous. La coopération financière non-remboursable n'est pas faite sous forme de don en nature (fourniture des matériaux, matériels, équipements, etc. achetés directement par le gouvernement du Japon).

1. Procédure de la coopération financière non-remboursable

La coopération financière non-remboursable du Japon est exécutée à travers la procédure suivante.

Dans la première étape, « la requête » pour la coopération financière non-remboursable soumise par un pays bénéficiaire est examinée par le gouvernement du Japon (le Ministère des Affaires Etrangères) qui juge sur sa pertinence dans le cadre de la coopération financière non-remboursable. Si le projet est reconnu prioritaire, le gouvernement du Japon fait exécuter à la JICA une étude sur le projet.

Dans la seconde étape, la JICA fait exécuter l'étude : « l'étude du concept de base », sur la base du contrat passé en principe avec un des bureaux d'étude japonais.

Dans la troisième étape, le gouvernement du Japon évalue le projet sur la base du rapport de l'étude du concept de base élaboré par la JICA pour juger s'il est approprié au système de coopération financière non-remboursable et sa conclusion est par suite soumise pour approbation au conseil des ministres. Dans la quatrième étape, une fois le projet approuvé par le conseil des ministres, il devient officiel par l'Echange de Notes : « E/N » signée entre les deux gouvernements et la coopération financière non-remboursable est mise en exécution.

La coopération financière non-remboursable est exécutée par le gouvernement du pays bénéficiaire. Pour son exécution régulière, la JICA assiste le pays bénéficiaire concernant la recommandation d'un bureau d'étude, la procédure des appels d'offres, la conclusion des contrats, etc., conformément aux « Directives pour la passation de marchés ».

2. Position de l'étude

(1) Contenu de l'étude

L'étude (étude du concept de base) faite par la JICA consiste à étudier le contexte, les objectifs, les résultats attendus, les capacités de gestion et d'entretien nécessaires, etc., à examiner la pertinence d'un projet sur les plans technique et socio-économique et à confirmer entre les deux parties la conception de base du projet à travers les discussions avec le gouvernement du pays bénéficiaire, ainsi qu'à établir un concept de base et une estimation des coûts du projet. Mais son but est de fournir un document de base (matériau pour le jugement) permettant au gouvernement du Japon de déterminer si le projet en question est éligible pour la coopération financière non-remboursable.

Le contenu de la requête n'est pas pris en son entier pour objet de la coopération, mais sa conception de base est confirmée, sur la considération du système de coopération financière non-remboursable du Japon et d'autres facteurs.

Lors de l'exécution de la coopération financière non-remboursable, le gouvernement du Japon demande au gouvernement du pays bénéficiaire de prendre les mesures nécessaires en

tant que les efforts autocentrés requis de la part du pays bénéficiaire. Ces mesures doivent être garanties même si elles ne relèvent pas des compétences de l'organisme en charge de l'exécution du projet. Par conséquent, le procès-verbal des réunions est censé impliquer tous les organismes concernés du gouvernement du pays bénéficiaire.

(2) Sélection d'un bureau d'étude

Pour l'exécution de l'étude, la JICA fait une sélection de l'un des bureaux d'étude homologués auprès de la JICA après avoir consulté les propositions soumises par ces derniers. Le bureau d'étude sélectionné exécute l'étude du concept de base sous les instructions de la JICA pour élaborer un rapport.

Quant au contrat à passer avec un bureau d'étude après la décision sur l'exécution de la coopération financière non-remboursable suite à l'E/N, la JICA recommande le même bureau d'étude au pays bénéficiaire, dans le souci d'assurer la cohérence technique entre l'étude du concept de base et les opérations liées au plan architectural détaillé.

3. Système de la coopération financière non-remboursable

(1) Echange de Notes (E/N)

La coopération financière non-remboursable est accordée avec les Notes échangées entre les deux gouvernements, dans lesquelles les objectifs du Projet, la période d'exécution, les conditions et le montant de la coopération financière, etc. sont confirmés.

- (2) « La période de la coopération financière » signifie une année fiscale japonaise dans laquelle le conseil des ministres donne l'approbation au Projet. Dans cette année fiscale, toute la procédure, telle que l'échange des Notes, la conclusion des contrats avec un ou des bureau(x) d'étude et un ou des entrepreneur(s) et le règlement final vis-à-vis de ces sociétés doivent être achevée.

Cependant, en cas de retard dans la livraison, l'installation ou la construction à cause des facteurs imprévus, tels que désastre naturel, la période de la coopération financière peut être prolongée pour une année fiscale au maximum sous condition d'un accord mutuel entre les deux gouvernements.

- (3) En principe, les produits et services (y compris le transport) japonais ou bien du pays bénéficiaire doivent être achetés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable.

La coopération financière non-remboursable pourrait être utilisée pour l'achat des produits et services d'un pays tiers, si les deux gouvernements le jugent nécessaire.

Néanmoins, le maître d'œuvre, c'est-à-dire, consultant, entrepreneur ou entreprise d'approvisionnement sont limités aux « nationaux japonais ». (Les termes « nationaux japonais » signifient personnes physiques de la nationalité japonaise ou personnes morales japonaises dirigées par les personnes physiques de la nationalité japonaise.)

(4) Nécessité de la « vérification »

Le gouvernement du pays bénéficiaire ou l'autorité désignée par le gouvernement conclura des contrats en terme de yen japonais avec les nationaux japonais. Ces contrats seront vérifiés par le gouvernement japonais. Cette vérification est jugée nécessaire pour assumer la responsabilité d'explication devant les contribuables japonais.

- (5) Mesures qui doivent être prises par le gouvernement du pays bénéficiaire

En vue de la mise en oeuvre d'un projet de coopération financière non-remboursable, le pays bénéficiaire est demandé de prendre les mesures nécessaires pour :

- (a) acquérir un ou des secteur(s) de terrain nécessaire(s) comme site(s) du projet et dégager, niveler et gérer ces terrains avant le commencement des travaux de construction,
 - (b) fournir des installations, telles que systèmes d'alimentation en électricité et en eau et système d'assainissement, ainsi que les autres systèmes auxiliaires dans et autour des sites du projet,
 - (c) acquérir des bâtiments avant l'acquisition des équipements en cas de travaux d'installation,
 - (d) assurer le déchargement et le dédouanement rapides aux ports de débarquement et le transport à l'intérieur du pays des produits achetés par la coopération financière non-remboursable,
 - (e) exonérer les nationaux japonais des droits de douane, des taxes intérieures et d'autres charges imposées dans le pays bénéficiaire, à l'égard de la fourniture des produits et services effectuée en vertu des contrats vérifiés,
 - (f) accorder aux nationaux japonais dont les services seront nécessaires à propos de la fourniture des produits et des services effectuée en vertu des contrats vérifiés les facilités nécessaires pour leurs entrées et séjours dans le pays bénéficiaire afin qu'ils puissent accomplir leur tâches.
- (6) « Utilisation adéquate »

Le pays bénéficiaire est demandé d'opérer et de maintenir de manière appropriée les installations construites et équipements achetés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable et ainsi si que de prendre en charge toutes les dépenses autres que celles couvertes par la coopération financière non-remboursable.

- (7) « Réexportation »

Les produits achetés dans le cadre de la coopération financière non-remboursable ne seront pas réexportés du pays bénéficiaire.

- (8) Arrangement bancaire (B/A)

- (a) Le gouvernement du pays bénéficiaire ou l'autorité désignée ouvrira un compte bancaire au nom du gouvernement du pays bénéficiaire dans une des banques japonaises (ci-après désignée « la Banque »). Le gouvernement du Japon exécutera la coopération financière en effectuant des versements en yens japonais pour couvrir les obligations assumées par le gouvernement du pays bénéficiaire ou par l'autorité désignée en vertu des contrats vérifiés.
- (b) Les versements seront effectués lorsque la demande de paiement aura été présentée par la banque au gouvernement du Japon en vertu de l'autorisation de paiement (A/P) émise par le gouvernement du pays bénéficiaire ou l'autorité désignée.

- (9) Autorisation de paiement (A/P)

Le gouvernement du pays bénéficiaire réglera à la Banque une commission de notification d'une autorisation de paiement et les commissions de paiement.

Annexe-4 : Répartition des charges entre les deux gouvernements

No.	Points	Pris en charge par la coopération	Pris en charge par le pays bénéficiaire
1	Acquérir du terrain d'une superficie suffisante		•
2	Dégager, niveler et remblayer le site si nécessaire		•
3	Construire portes et clôtures dans et autour du site		•
4	Construire l'aire de parking	•	
	Construire pistes		
5	1) dans le site	•	
	2) en dehors du site		•
6	Construire le bâtiment	•	
	Fournir les installations pour la distribution en électricité, alimentation en eau, assainissement et d'autres installations secondaires		
	1) Electricité		
	a. lignes de distribution jusqu'au site		•
	b. branchement d'abonné et lignes intérieures dans le site	•	
	c. disjoncteur sur circuit principal et transformateur	•	
	2) Alimentation en eau		
	a. canalisation de distribution d'eau de ville jusqu'au site		•
	b. système de distribution dans le site (réservoirs de réception et surélevé)	•	
	3) Drainage d'eau		
	a. canalisation de drainage public jusqu'au site (eaux de pluie et autres)		•
7	b. système de drainage dans le site (eaux w.c., déchets ordinaires, eaux de pluie et autres)	•	
	4) Alimentation en gaz		
	a. raccordement au système d'alimentation en gaz		•
	b. système de distribution dans le site	•	
	5) Système de téléphone		
	a. Ligne principale de téléphone jusqu'au répartiteur principal (MDF) pour le bâtiment		•
	b. répartiteur principal et l'extension après le répartiteur	•	
	6) Mobilier et équipement		
	a. mobilier général		•
	b. équipement de projet	•	
	Régler les commissions suivantes pour la banque japonaise sur les services bancaires basés sur l'A/B		
8	1) Commission de notification de A/P		•
	2) Commission de paiement		•
	Assurer le déchargement et dédouanement au port de débarquement dans le pays bénéficiaire		
9	1) Transport maritime ou aérien des produits du Japon au pays bénéficiaire	•	
	2) Exonération des taxes et dédouanement des produits au port de débarquement		•
	3) Transport à l'intérieur du pays du port de débarquement aux sites du projet	(•)	(•)
10	Accorder aux nationaux japonais dont les services seront nécessaires à propos de la fourniture des produits et des services effectuée en vertu des contrats vérifiés les facilités nécessaires pour leurs entrées et séjours dans le pays bénéficiaire afin qu'ils puissent exécuter leur travail		•
11	Exonérer les nationaux japonais des droits de douane, des taxes intérieures et d'autres charges imposés dans le pays bénéficiaire, à l'égard de la fourniture des produits et services effectuée en vertu des contrats vérifiés		•
12	Maintenir et utiliser adéquatement et efficacement les installations construites et équipements acquis par la coopération financière non-remboursable		•
13	Prendre en charge toutes les dépenses autres que celles couvertes par la coopération financière non-remboursable, indispensables pour le transport et l'installation des équipements		•

Note : A/B : Arrangement bancaire
A/P : Autorisation de paiement


**PROCES-VERBAL DES DISCUSSIONS SUR
LA MISSION D'EXPLICATION DU RAPPORT ABREGÉ DE
L'ÉTUDE DU CONCEPT DE BASE
POUR
LE PROJET D'EXTENSION ET EQUIPEMENT DU CENTRE DE FORMATION ET
D'APPLICATION DU MACHINISME AGRICOLE (CFAMA) A ANTSIRABE
EN REPUBLIQUE DE MADAGASCAR**

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale (désignée ci-après « la JICA ») a délégué en République de Madagascar (ci-après désignée « Madagascar ») une mission d'étude du concept de base pour le Projet d'extension et équipement du Centre de formation et d'application du machinisme agricole (CFAMA) à Antsirabe (ci-après désigné « le Projet ») du 20 février au 19 mars 2007. A l'issue des discussions avec les responsables concernés du gouvernement malgache, de l'étude sur le terrain et de l'analyse au Japon, un projet de rapport abrégé de l'étude du concept de base a été établi.


Le JICA a délégué du 18 au 24 août 2007 à Madagascar une mission d'explication du rapport abrégé de l'étude du concept de base (ci-après désignée « la Mission ») conduite par M. TOKIDA Kunihiro, Conseiller Senior, Institut pour la coopération internationale de la JICA, pour expliquer ledit rapport ainsi que pour discuter avec la partie malgache.

A l'issue des discussions, les deux parties ont confirmé les points principaux indiqués en appendice.

Fait à Antananarivo, le 23 août 2007



M. TOKIDA Kunihiro
Chef de mission
Mission de l'explication de l'étude du concept
de base
JICA



M. RAKOTOSON Philibert
Secrétaire Général
Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de
la Pêche
République de Madagascar

APPENDICE

1. Contenu du Rapport abrégé de l'Etude du concept de base

La partie malgache a donné son accord de principe au contenu du rapport abrégé de l'Etude du concept de base expliqué par la Mission, y compris l'étendue de la coopération de la partie japonaise.

2. Le système de coopération financière non-remboursable du Japon.

La partie malgache a confirmé que cette dernière comprenait le système de coopération financière non-remboursable du Japon qui est mentionné dans l'annexe 3 du Procès verbal des discussions signé le 28 février 2007 lors de l'étude du concept de base.

Egalement, la partie malgache s'est engagée à exécuter promptement les travaux à la charge de la partie malgache, engagée dans l'annexe 4 dudit procès-verbal, si ce Projet est exécuté dans le cadre de la coopération financière non remboursable du Japon.

3. Calendrier provisoire de l'étude

Le JICA établira le rapport final sur la base des résultats des discussions relatives au rapport abrégé de l'étude du concept de base, et le fera parvenir à la partie malgache avant octobre 2007.

4. Confidentialité des informations relatives au Projet

4-1 Utilisation des installations et matériels

Les deux parties ont confirmé la nécessité de garder strictement la confidentialité de l'information relative au rapport de l'étude du concept de base avant la conclusion de tous les contrats concernés, pour que l'appel d'offres du présent Projet se déroule avec justice et compétitivité.

4-2 Coût estimé du Projet

La Mission a expliqué à la partie malgache que le coût estimé du Projet est comme indiqué dans l'Annexe 1. En outre, les deux parties se sont mises d'accord que la publication et la duplication dudit coût estimé à l'égard des personnes non concernés par ce Projet sont interdites avant la sélection de l'entrepreneur et la conclusion du contrat des travaux.

5. D'autres points discutés

5-1 Travaux et prestations à la charge de la partie malgache

Les deux parties ont confirmé les modifications relatives aux dépenses de la partie malgache comme indiquées dans l'alinéa (2) de l'Annexe 1 ainsi que le calendrier provisoire de l'exécution des travaux mentionnée dans l'Annexe 2, et la partie malgache s'est engagée à exécuter les travaux et prestations

à sa charge selon le calendrier, pour le bon déroulement du Projet. Notamment en ce qui concerne le nivellement du terrain réservé pour la construction du dortoir à Ivory et l'enlèvement des bâtiments existants à Indafy (magasin de céréales, magasin des machines agricoles et aire de séchage), la partie malgache s'est engagée à achever ces travaux en mois de 4 mois après la signature de l'Echange de Notes, étant donné que l'avancement de ces travaux aura une influence sur l'avancement du Projet.

De plus, la partie malgache a accepté de prendre en charge les frais de déplacement/installation des matériels existants du CFAMA sur les installations aménagées par la coopération financière non-remboursable du Japon.

Par ailleurs, la partie malgache a demandé que la partie japonaise lui informe au fur et à mesure de l'état d'avancement du Projet jusqu'à la signature de l'Echange de Notes pour que la partie malgache procède à la préparation du budget au moment approprié.

5-2 Gestion et maintenance des installations et matériels

La mission a expliqué que la gestion, la maintenance et le renouvellement des installations et matériels qui seront aménagés par la coopération financière non-remboursable du Japon doivent être effectués sous la responsabilité de la partie malgache. D'autre part, la partie malgache a compris que les matériels fournis par ce Projet doivent être destinés uniquement à la formation, et s'est engagée à ne pas les utiliser pour la location. Ainsi, les matériels comme véhicules et tracteurs seront gérés avec l'enregistrement d'utilisation. En particulier, le car étant approvisionné pour le déplacement des étudiants entre Ivory et Indafy et d'autres déplacements dans le cadre de la formation, il ne sera pas utilisé pour d'autres objectifs. La partie malgache s'est engagée à enregistrer le parcours du car et les entretiens périodiques effectués pour une gestion correcte. Egalement, la partie malgache a expliqué à la Mission que les mesures d'anti-vol doivent être prises à l'égard des matériels qui seront aménagés par le Projet.

5-3 Evaluation des impacts sur l'environnement

L'évaluation des impacts sur l'environnement étant nécessaire pour l'exécution du Projet, la partie malgache a garanti que le MAEP met en oeuvre les procédures et études nécessaires pour obtenir l'autorisation, à travers les discussions avec l'Office National de l'Environnement. La partie malgache s'est engagée à obtenir l'autorisation avant la fin septembre 2007, et à informer du résultat au bureau de la JICA à Madagascar.

5-4 Permis de construction

Les deux parties ont confirmé que la partie malgache se charge de l'obtention du permis de construction (tant pour la nouvelle construction que la réhabilitation) pour deux sites qui sont Ivory et Indafy après la signature de l'Echange de Notes. La partie malgache s'est engagée à établir un dossier de demande à l'aide du rapport abrégé de l'étude du concept de base pour obtenir ledit permis en moins de deux mois après la signature de l'Echange de Notes.

127.

R

5-5 Effectif de la filière BTS de 2 ans

La partie malgache a expliqué l'état d'inscription des candidats à la filière BTS du CFAMA, et a garanti d'une part à faire les plus grands efforts pour assurer l'effectif de 30 élèves, et d'autre part à informer du résultat de l'état d'inscription de ladite filière de cette année au bureau de la JICA à Madagascar avant la fin septembre 2007.

La partie malgache a exprimé que des mesures seront prises pour assurer cet effectif à long terme, à travers un appui à la recherche de l'emploi des sortants de l'établissement et l'amélioration du contenu de la formation tout en faisant valoir des matériels aménagés par ce Projet.

5-6 Résultat du Comité de pilotage

Pour le bon déroulement du Projet, les deux parties ont décidé de mettre en place le comité de pilotage constitué des personnes concernées de la Présidence, du MAEP, du Ministère des finances et du budget et de la partie japonaise. Le 1^{ère} réunion du comité a eu lieu le 22 août 2007 par la convocation du président, le Secrétaire général du MAEP, pour discuter le calendrier provisoire du Projet ainsi que la répartition des travaux des deux parties. Concernant les composantes qui ne font pas l'objet de la coopération du Japon, la partie malgache s'est engagée à assurer le budget nécessaire pour que ces composantes soient réalisées dans le cadre des travaux à la charge de la partie malgache.

Etant donné la durée d'exécution du Projet, la partie malgache souhaite que les entreprises sélectionnées puissent réaliser les travaux dans le délai prévu et dans les règles de l'art. La partie malgache a formulé son souhait relatif à la coopération technique pour le renforcement des capacités du CFAMA.

Les deux parties ont confirmé la nécessité d'échanger davantage des informations à travers le comité de pilotage, en faveur du développement du CFAMA.

ANNEXE 1 : Coût estimé du Projet

ANNEXE 2 : Calendrier provisoire de l'exécution du Projet



Calendrier provisoire du Projet (Projet de construction et d'équipement)

partie japonaise			partie malgache		
Supervision d'approvisionnement	Supervision des travaux	Conception d'exécution	Description		
			Contrat	Travaux à exécuter	mois
Réglage/Intruction/Réception Transport des matériels Conception/fabrication des matériels	Travaux de finition Travaux installations de canalisation Travaux installations électriques Travaux du gros-oeuvre Terrassement, fondation Travaux temporaires Travaux préparatoires	(Vérification MAE japonais) Contrat Entrepreneur Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	Organisation du comité de pilotage Formulaires Evaluation des impacts sur l'environnement Formalités Permis de construction Enlèvement des bâtiments existants et nivellement du terrain Déplacement des matériels existants	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Approbation au Conseil des ministres Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Contrat de consultant	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
			Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	12 13 14 15 16 17 18 19 20	
Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	13 14 15 16 17 18 19 20				
Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	14 15 16 17 18 19 20				
Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	15 16 17 18 19 20				
Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	16 17 18 19 20				
Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	17 18 19 20				
Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	18 19 20				
Contrat de consultant Conclusion de l'échange de Notes(E/N) Approbation au Conseil des ministres	19 20				
Evaluation Appel d'offres Appel d'offres Remise des plans, Explication sur place Publication Pré-Qualification Explication du DAO, Approbation Préparation du dossier d'appel d'offres Contenu du Projet Conception détaillée, Estimation du coût des travaux Etude sur le terrain, confirmation du contenu du Projet	20				

5. Documentation en référence / liste des documents recueillis

5. Liste de dossiées collectés

Projet d'extension et équipement du Centre de Formation et d'Application du Machinisme Agricole à Antsirabe

No.	Référence	Etat des documents	Original /copie	Organisations	Année d'édition
1	Données climatiques - précipitation mensuelle (2002~2006) - Température mensuel en moyen, max et minial (2002~2006)	Livre	copie	Station de l'aéroport d'Antsirabe	2007
2	Requête de badget en 2007	Livre	copie	CFAMA	2007
3	T.B.M de Madagascar	Electronique	copie	MTP	1964
4	Liste de principaux constructeurs (Antananarivo)	Livre	copie	Syndicat des constructeur	2006
5	Politique Integree de Formation des Formateurs	Livre	Original	Ministre de la Population de la Protection Sociale et des Loisirs	2003
6	“40eme Anniversaire” de l'Ecole Superieure des Sciences Agronomiques 1963-2003	Livre	Original	Universite d'Antananarivo Ecole Superieure des Sciences Agronomiques	2004
7	Promotion de petits materiels agricoles et equipements de post-recoltes	Livre	copie	Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)	2006
8	Article d'annonce pour le BTS “Formation de Technicien Superieur”	Journal	Original	Journal « LE QUOTIDIEN »	2007
9	MADAGASIKARA Livret de cartes geographiques	Livre	Original	FTM	-
10	Carte du retout d'Antsirabe S=1:100,000 (2 cartes)	Livre	Original	FTM	1978
11	Plan du centre ville d'Antananarivo	Livre	Original	FTM	-

6. Autres documents

6.1 Programme de la formation

6 Autres documents

6.1 Programme de la formation

A l'heure actuelle, 4 types de programmes de formation indiqués ci-dessus sont mis en place au CFAMA.

- (1) Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles
(Durée de formation : 2,5 mois, destinée aux personnes ayant terminé l'enseignement fondamental ou plus, 25 personnes)
- (2) Formation continue pour un diplôme de qualification professionnelle (mécaniciens et gestionnaires de parc) (DQP)
(Durée de formation : 5,0 mois, destiné aux personnes ayant terminé les études du premier cycle de l'enseignement secondaire, 30 personnes)
- (3) Filière BTS (brevet de technicien supérieur) en mécanisation agricole
(Durée de formation : 2 ans, destiné aux personnes ayant terminé les études du second cycle de l'enseignement secondaire, 30 personnes)
- (4) Cours à la carte, formation demandé par des entreprises et organisations

Ces cours de formations répondent aux besoins en développement de ressources humaines requises telles que les ingénieurs, les techniciens, fabricants de machines relatifs à la machine agricole (environ 150 personnes formées par an) par l'activation des formations techniques et professionnelles, dans « les Directives de la politiques de la mécanisation agricole (juillet 2004) » menée par le gouvernement malgache.

La filière BTS est ouverte en 2005 dans le but de former des techniciens supérieurs en machines agricoles qui pourront immédiatement prendre les fonctions relatives à la mécanisation agricole. Elle jouera désormais un rôle de noyau pour le développement de ressources humaines au sein du CFAMA.

Etant donné que la formation continue pour des conducteurs et dépanneurs des machines agricoles mise en place depuis 1981 a pour objectif la formation et la rééducation des personnes qui pourront immédiatement prendre des fonctions, beaucoup de demandes sont manifestées et les personnes ayant suivi ces formations sont reçues par chacune des entreprises avec une appréciation constante.

Par ailleurs, le cours à la carte effectué sur demande des entreprises et/ou organisations locales sont demandés comme le cours répondant aux besoins potentiels relatifs à la mécanisation ainsi que le cours donnant le moyen de mener la politique de la mécanisation. Ainsi les besoins en ces cours ne sont pas limités au secteur agricole.

Le calendrier annuel, matières d'inscription, nombre de cours des matières et matériels nécessaires de chacun des programmes de formation sont indiqués comme suit :

1) Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles

Programme de filière d'année : Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles

Numéro	Matières	heure/mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
1	Moteur	50							8h x 6 semaine							
2	Machines agricoles	88							8h x 11 semaine							
3	Transmission et Système hydraulique	62							8h x 8 semaine							
4	Equipements électrique	60							6h x 10 semaine							
5	Maintenance	16							4h x 4 semaine							
6	Techniques culturales	20							4h x 5 semaine							
7	Stage pratique et examens	64							2.5mois(Contenir de conduite de tracteur 1personne/h)							

Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles

Matières	heure	détail		Matériel
		théorie	exercice	
Moteur	50	30	20	Tracteur, Motoculteur, Banc d'essai avec outillage, Appareil de tarage avec outillage, Banc d'essai pour rodage et essai de performance des moteurs, Moteur pour démontage, Table de travail, Outillage pour montage et démontage, Compressionmètre, Rodoir de cylindre.
Machines agricoles	88	60	28	Motoculteur, Tracteur, Charruesa au bas, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorise, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Outillage pour montage et démontage, Car
Transmission et Système hydraulique	62	46	16	Tracteur, Motoculteur, Camion, Outillage pour montage et démontage, Tester du système hydraulique
Equipements électrique	60	44	16	Tracteur, Motoculteur, Camion, Multimètre, Oscilloscope, Vérification de régulateur, Outillage pour montage et démontage
Maintenance	16	8	8	Tracteur, Motoculteur, Outillage pour montage et démontage, Compresseur pneumatique
Techniques culturales	20	20	-	Camera numérique, Appareils photo numérique
Stage pratique et examens	64	64		Tracteur, Motoculteur, charres, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorise, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Pelle mécanique, Bulldozer, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Car
Total	360			

2) Formation continue pour un diplôme de qualification professionnelle (mécaniciens et gestionnaires de parc) (DQP)

Programme de filière d'année : Formation continue pour DQP (mécaniciens et gestionnaires de parc)

Numéro	Matières	Durée	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Moteur et Techno de réparation	128			8h × 16 semaine									
2	Machines agricoles	88			4h × 22 semaine									
3	Transmission et Système hydraulique	132			8h × 16,5 semaine									
4	Equipements électrique	116			8h × 14,5 semaine									
5	Gestion d'atelier/Maintenance	56				4h × 14 semaine								
6	Ajustage	64				4h × 16 semaine								
7	Techniques culturelles	20		4h × 5 semaine										
8	Stage pratique et examens	116						3 mois (Contenir de conduite de tracteur 1 personne/h)						

Filière DOQ

	heure	détail		Matériel
		théorie	exercice	
Moteur et Techno de réparation	128	80	48	Tracteur, Motoculteur, Banc d'essai avec outillage, Appareil de tarage avec outillage, Banc d'essai pour rodage et essai de performance des moteurs, Moteur pour démontage, Table de travail, Outillage pour montage et démontage, Compressionmètre, Rodoir de cylindre.
Machines agricoles	88	60	28	Motoculteur, Tracteur, Charrues au bas, charres à disque, Sarclé-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorise, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Outillage pour montage et démontage, Car
Transmission et Système hydraulique	132	100	32	Tracteur, Motoculteur, Camion, Outillage pour montage et démontage, Tester du système hydraulique
Equipements électrique	116	96	20	Tracteur, Motoculteur, Camion, Multimètre, Oscilloscope, Vérification de régulateur, Outillage pour montage et démontage
Maintenance des machines agricoles	56	48	8	Tracteur, Motoculteur, Outillage pour montage et démontage, Compresseur pneumatique
Montage et transformation de	64	32	32	Soudage à arc, Sondage à gaz
Techniques culturelles	20	20	-	Camera numérique, Appareils photo numérique
Stage pratique et examens	116	116		Tracteur, Motoculteur, charres, charres à disque, Sarclé-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorise, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Pelle mécanique, Bulldozer, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Car
Total	720			

3) Filière BTS (brevet de technicien supérieur) en mécanisation agricole

Programme de filière d'année: filière BTS de première année

Numéro	Matières	heure/mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Mathématiques	60			4h x 15 semaines									
2	Résistance des matériaux	40		4h x 10 semaines										
3	Dessin technique I	60								3h x 20 semaines				
4	Mécanique générale	60		3h x 20 semaines										
5	Electrotechnique	40					2h x 20 semaines							
6	Thermodynamique	40				4h x 10 semaines								
7	Hydraulique	40			4h x 10 semaines									
8	Tracteur automobile I	180							6h x 30 semaines					
9	Machinisme agricole I	100							4h x 25 semaines					
10	Agronomie	160					4h x 40 semaines							
11	Production animale	40	4h x 10 semaines											
12	Ecologie	40						4h x 10 semaines						
13	Comptabilité	20			2h x 10 semaines									
14	Informatique I	40					4h x 10 semaines							
15	Anglais technique I	40				2h x 20 semaines								
16	Communication	20												
17	Formation humaine	20		2h x 20 semaines										

Filière BTS 1

Matières	heure	détail		Matériel
		théorie	exercice	
première année				
Mathématiques	60	40	20	
Résistance des matériaux	40	20	20	Machine d'essai de traction pour les métaux, Machine d'essai de résilience, Table équipée d'essai de flexion d'une poutre, Dynanometre mesure Poids, Car
Dessin technique I	60	20	40	Table de dessin avec outillage Format A1, Taboulets, Ordinateur avec table, Logiciel d'AutoCaD, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques, Car
Mécanique générale	60	40	20	
Electrotechnique	40	20	20	Multimètre, Oscilloscope, Analyseurs de spectre, Générateurs de signaux, Wattmètre, Testeur de circuits intégrés digitaux,
Thermodynamique	40	30	10	
Hydraulique	40	20	20	
Tracteur automobile I	180	80	100	Tracteur, Motoculteur, Banc d'essai avec outillage, Appareil de tarage avec outillage, Banc d'essai pour rodage et essai de performance des moteurs, Moteur pour démontage, Table de travail, Outillage pour montage et démontage, Compressionmètre, Rodoir de cylindre, Multimètre, Oscilloscope, Vérification de régulateur, Tester du
Machinisme agricole I	100	40	60	Motoculteur, Tracteur, Charrues au bas, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorisé, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Outillage pour montage et démontage, Car
Agronomie	160	80	80	Motoculteur, Tracteur, Charrues au bas, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorisé, Epandeur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Hydromètres pour céréales, PHmetre, Balance
Production animale	40	20	20	Car
Ecologie	40	20	20	Car
Comptabilité	20	20	-	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Informatique I	40	10	30	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Anglais technique I	40	20	20	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Communication	20	10	10	
Formation humaine	20	20	-	
Total	1,000	510	490	

Programme de filière d'année: filière BTS de deuxième année

Numéro	Matières	heure/mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Conception et technologie de fabrication	100				4h × 25 semaines								
2	Maintenance des machines agricoles	40		4h × 10 semaines										
3	Dessin technique II	60				2h × 30 semaines								
4	Gestion du parc des machines	60			3h × 20 semaines									
5	Gestion de l'entreprise agricole	80			4h × 20 semaines									
6	Métrologie	40			2h × 20 semaines									
7	Topographie	30				3h × 10 semaines								
8	Tracteur automobile II	100				4h × 25 semaines								
9	Machinisme agricole II	60						3h × 20 semaines						
10	Construction rurale	40		4h × 10 semaines										
11	Montage de projet	40						2h × 20 semaines						
12	Economie rurale	40						2h × 20 semaines						
13	Administration	60						3h × 20 semaines						
14	Informatique II	40						2h × 20 semaines						
15	Anglais technique II	40			2h × 20 semaines									
16	Communication et animation de groupe II	40												
17	Mémoire	2mois									2.5mois			

Filière BTS 2

Matières	heure	détail		Matériel
		théorie	exercice	
deuxième année				
Conception et technologie de fabrication	100	40	60	Sondage à gaz, Soudage à arc
Maintenance des machines agricoles	40	10	30	Motoculteur, Tracteur, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorisé, Epanneur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Outillage pour montage et démontage, Car
Dessin technique II	60	20	40	Table de dessin avec outillage Format A1, Taboulets, Ordinateur avec table, Logiciel d'AUTO CAD, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de
Gestion du parc des machines	60	40	20	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Gestion de l'entreprise agricole	80	50	30	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Métrologie	40	20	20	Dynamomètre mesure, Poids
Topographie	30	10	20	Appareils topographiques, GPS, Ordinateur avec table, Logiciel d'AUTO CAD
Tracteur automobile II	100	40	60	Tracteur, Motoculteur, Moteur pour démontage, Table de travail, Outillage pour montage et démontage, Multimètre, Oscilloscope, Testeur de circuits intégrés digitaux, Vérification de régulateur, Tester du système hydraulique
Machinisme agricole II	60	20	40	Motoculteur, Tracteur, Charrues au bas, charres à disque, Sarcle-bineuse, Semoir, Pulvérisateur motorisé, Epanneur d'engrais, Remorque avec benne basculante, Matériel pour pomme de terre, Herse à disque, Outillage pour
Construction rurale	40	20	20	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Montage de projet	40	30	10	
Economie rurale	40	30	10	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Administration	60	20	40	
Informatique II	40	10	30	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Anglais technique II	40	10	30	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Communication et animation de groupe II	40	20	20	
Mémoire	2mois	-	-	Ordinateur avec table, Logiciel de dictionnaire, Logiciel de mots de techniques
Total	870	390	480	

4) Cours à la carte, formation demandé par des entreprises et organisations

FORMATION A LA CARTE

ANNEE	Sociétés ou Organismes et Activités	Thème	Durée	Effectif	
1984	SIRAMA : culture de canne à sucre et industrie sucrière	Perfectionnement des conducteurs	3 semaines	8	interne
	FIFABE : culture du riz	Perfectionnement des conducteurs	3 semaines	3	interne
1985	FANAMBANA : culture à grande surface	Perfectionnement des mécaniciens	1 mois	3	interne
	MAMISOA : culture de soja	Electricité tracteur - auto	2 semaines	2	externe
	SIRAMA	Electricité tracteur - auto	2 semaines	2	interne
1986	FANAMBANA	Perfectionnement des conducteurs	3 semaines	14	interne
1987	MPARA : Ministère de la Production Agricole et de la Réforme Agraire	Perfectionnement des chauffeurs	2 semaines	16	interne
1988	MPARA : Actuellement MAEP	Maintenance auto (Mécanique)	3 semaines	109	interne
1996	SIRMA	Maintenance tracteur	2 semaines	28	interne
1997	ROMA : promotion de la production laitière	Maintenance auto	1 semaine	19	externe
2000	PHBM : projet ministériel au sein du Ministère MAEP	Conduite et maintenance du motoculteur	1 semaine	7	interne
	FIFAMANOR : agriculture et élevage	Gestion de ferme agricole mécanisée	1 semaine	1	externe
	NGO(RANO SY VARY) : irrigation et culture du riz	Conduite de motoculteur	1 semaine	1	interne
2001	AQUALMA : pêche de crevette	Maintenance des matériels	2 semaines	1	interne
2002	FIFAMANOR :	Maintenance et réparation des matériels	3 semaines	10	externe
	FIFAMANOR :	Utilisation et maintenance des matériels	2 semaines	2	externe
	SOCTAM : culture du tabac	Utilisation et maintenance des matériels	2 semaines	45	formation de mission
	SOCTAM :	Planification et gestion de parc de matériels	1 semaine	7	formation de mission
2003	SOCTAM :	Utilisation et maintenance des matériels	2 semaines	15	interne
	FIFAMANOR :	Formation sur la moissonneuse - batteuse	1 semaine	1	externe
	CITE	Fabrication de petits matériels	3 semaines	2	interne
2004	SOCTAM :	Utilisation et maintenance des matériels	2 semaines	5	interne
	INFOR : organisme du Ministère de l'éducation et Formation	Formation sur la moissonneuse - batteuse	2 semaines	7	interne
	PHBM :	Fabrication de petits matériels	3 semaines	25	formation de mission
2005	MAEP : Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la Pêche	Utilisation et maintenance des matériels	1 semaine	3	interne
	CARITAS : ONG catholique	Fabrication pompe	1 semaine	2	externe
	Association paysanne <AVOTRA>	Conduite de motoculteur	1 semaine	2	interne
2006	PPRR : projet au sein du MAEP	Fabrication de petits matériels	2 semaines	10	interne
	SOCTAM :	Réparation hydraulique tracteur	1 semaine	10	formation de mission
	SOCTAM :	Réparation électricité tracteur	1 semaine	5	interne
	FERTILIS, MITRACO, TIKO Farm, FIFAMANOR (Exploitants agricoles)	Travaux du sol et semis	1 semaine	16	externe

6.2. Résultats de l'étude de besoins en formation et de la poursuite des personnes ayant terminé la formation

6.2 Résultats de l'étude de besoins en formation et de l'étude de la poursuite des personnes ayant terminé la formation

Afin de confirmer la pertinence et la réalité de programmes, plans, etc. de chacune des formations indiquées plus haut et à la fois d'examiner le contenu des matériels nécessaires pouvant répondre avec flexibilité aux besoins de chacune des formations, l'étude de besoins en formation ainsi que l'étude de la poursuite des personnes ayant terminé la formation ont été effectuées. A l'issue des discussions avec le CFAMA, l'enquête a été effectuée en portant sur les personnes sélectionnées, présentés ci-dessous :

	Environs d'Antsirabe		Environ d'Antananarivo		Total	
	Prévu	Résultat	Prévu	Résultat	Prévu	Résultat
Personne ayant terminé la formation	50 pers.	95 pers.	50 pers.	8 pers.	100 pers.	103 pers.
Agriculteur	15 pers.	18 pers.	15 pers.	13 pers.	30 pers.	31 pers.
Entreprise-employeur	5 pers.	6 pers.	5 pers.	2 pers.	10 pers.	8 pers.
Personne concernée gouvernementale	7 pers.	7 pers.	3 pers.	3 pers.	10 pers.	10 pers.
Total	77 pers.	126 pers.	73 pers.	26 pers.	150 pers.	152 pers.

Les résultats de l'étude des principaux sujets sont les suivants :

Personne ayant terminé la formation

97,1% des personnes enquêtées ont répondu positif à la question demandant la compréhension du contenu des cours de formations, 81,5% positifs pour les TP. 75,7% des enquêtés ont répondu satisfaits globalement du contenu de formations. En ce qui concerne les devoirs et les points à améliorer, beaucoup ont demandé l'augmentation des TP et réclamé la vétusté des matériels et le manque de matériels et matériaux, etc.

Agriculteur

58% des enquêtés ont répondu qu'ils connaissaient l'existence du CFAMA. 23% ont répondu qu'ils connaissaient le contenu des formations, 3% pour l'existence de cours sur place. Ceux-ci sont peu nombreux. Pourtant les agriculteurs intéressés par le CFAMA ne sont pas minoritaires ; Ceux qui veulent engager les personnes ayant terminé la filière BTS (49%), ceux qui veulent participer au cours itinérant (71%).

Entreprise employeur et organisme gouvernementaux

	Entreprise-employeur	Organisme gouvernemental
Je connais la filière BTS.	38%	50%
Je veux faire participer mon personnel à la filière BTS.	38%	40%
Je veux engager la personne ayant terminé la filière BTS à mon entreprise.	74%	60%
Je connais l'existence du cours par visite.	13%	20%
Je veux participer au cours itinérant.	62%	20%

Pendant l'étude sur le terrain, la mission a eu l'occasion d'interviewer 17 étudiants de la formation continue pour un diplôme de qualification professionnelle (mécaniciens et gestionnaires de parc) (DQP) ainsi que 13 étudiants de la 2^{ème} année de la filière BTS sur le contenu du programme de chacune des formations. Bien qu'ils aient tous été satisfaits de matières et contenu des cours, la plupart d'entre eux ont fait remarquer la vétusté et le manque des installations et les matériels. Nous avons eu exactement les mêmes résultats et remarque à l'issue de l'analyse des résultats de l'étude de besoins en formation et de l'étude de la poursuite des personnes ayant terminé la formation du

CFAMA.

En conséquence de ce qui précède, les 4 programmes de formation susmentionnés du CFAMA, centre unique à Madagascar destiné à la formation de la mécanisation agricole peuvent être jugés pertinents et en conformité avec l'objectif du développement de ressources humaines nécessaires, par le renforcement de formations techniques et professionnelles, visée dans « les Directives de la politique de la mécanisation agricole (juillet 2004) », plan global du gouvernement malgache qui envisage la formation d'environ 150 ingénieurs et techniciens en agriculture par an.

D'autre part, en ce qui concerne les salles de classe, les deux salles de classe du bloc administratif sont utilisées actuellement pour la 1^{ère} année et la 2^{ème} année BTS. Les cours de la formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles ainsi que ceux de la formation DQP sont donnés à la salle annexe de l'atelier de travail et le cours à la carte est donné au réfectoire. De fait, les formations devant être séparément effectuées sont forcées d'être données dans un environnement mixte par le manque d'espace des installations.

Les cours du CFAMA sont effectués comme suit : En principe, une (1) leçon dure 3 heures et une leçon est donnée respectivement dans la matinée et l'après-midi. Les cours de la filière BTS sont donnés de lundi à samedi (uniquement dans la matinée pour le samedi) couvrant 33 heures par semaine (132 heures par mois). La formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles ainsi que la formation DQP se font de lundi à vendredi (uniquement dans la matinée pour le mercredi) couvrant 27 heures par semaine (108 heures par mois). Afin d'effectuer, dans le bon déroulement, les programmes de chacune des formations susmentionnées fondés sur une telle répartition des heures, cela nécessite 4 salles de classe pour la 1^{ère} année BTS, la 2^{ème} année BTS, la formation continue pour des conducteurs et dépanneurs et la formation DQP, le cours à la carte, une salle de dessin, un laboratoire PC, un laboratoire électrique et électronique ainsi qu'un atelier de travail. Voire, les heures de cours de chacun des formations sont comme ci-dessous indiquées.

De ce fait, la fréquence d'utilisation de salles de classe ordinaires est relativement élevée sauf la salle de classe destinée au cours à la carte. Le taux d'utilisation des salles de classe destinées au cours à la carte (4 salles) reste bas à cause de l'irrégularité de période, durée et effectifs de l'ouverture des cours. Ainsi, ces salles peuvent être servies à la fois d'un laboratoire PC. D'autre part, étant donné que le taux d'utilisation du laboratoire électrique et électronique est moins élevé, les cours devant y être donnés peuvent s'effectuer à la salle de lecture. Pour ce qui est de la salle de dessin et de l'atelier de travail, bien que leur fréquence d'utilisation est changeable, il peut être jugé que ces sont les installations indispensables pour les TP et exercices de formations.

Salle-1 Programme d'année [filière BTS de première année]

Numéro	Matières	heure	théorie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Mathématiques	60	60	8	16	16	16	4							
2	Résistance des matériaux	40	20	4	8	8									
3	Dessin technique I	60													
4	Mécanique générale	60	40	4	8	8	8	8	4						
5	Electrotechnique	40	20				2	4	4	4	4	2			
6	Thermodynamique	40	30				6	12	12						
7	Hydraulique	40	40			8	16	16							
8	Tracteur automobile I	180	80				10	10	10	10	10	10	10		
9	Machinisme agricole I	100	40				6	6	6	6	6	6	4		
10	Agronomie	160	80	4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	4	
11	Production animale	40	20	4	8	8									
12	Ecologie	40	20					8	8	4					
13	Comptabilité	20													
14	Informatique I	40													
15	Anglais technique I	40	20			2	4	4	4	4	2				
16	Communication	20	20									10		10	
17	Formation humaine	20	20		2	4	4	4	4	2					
Total		1000	510	24	50	62	74	76	60	42	34	36	24	28	0

Salle-2 Programme d'année [filière BTS de deuxième année]

Numéro	Matières	heure	théorie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Conception et technologie de fabrication	100	40	4	6	6	6	6	6	6					
2	Maintenance des machines agricoles	40	10	2	4	4									
3	Dessin technique II	60													
4	Gestion du parc des machines	60	40	4	8	8	8	8	4						
5	Gestion de l'entreprise agricole	80	50	5	10	10	10	10	5						
6	Métrologie	40	20	2	4	4	4	4	2						
7	Topographie	30	10				4	4	2						
8	Tracteur automobile II	100	40	4	6	6	6	6	6	6					
9	Machinisme agricole II	60	20				4	4	4	4	4				
10	Construction rurale	40	20	4	8	8									
11	Montage de projet	40	40				8	8	8	8	8				
12	Economie rurale	40	30				6	6	6	6	6				
13	Administration	60	40				8	8	8	8	8				
14	Informatique II	40													
15	Anglais technique II	40	20	2	4	4	4	4	2						
16	Communication et animation de groupe II	40	40	20		20									
17	Mémoire	2mois	100									50	50		
Total		870	520	47	50	70	68	68	53	38	26	50	50	0	0

Salle-3 Programme d'année [Mécanicien agricole et Conducteur dépanneur]

Numéro	Matières	heure	théorie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Formation continue pour DQP (mécaniciens et gestionnaires de parc): 5.0mois																
1	Moteur et Techno de réparation	128	80	20				20	20	20						
2	Machines agricoles	88	60		15	15	15	15								
3	Transmission et Système hydraulique	132	100	20	20	20	20	20								
4	Equipements électrique	116	96	24	24	24	24									
5	Gestion d'atelier/Maintenance	56	48		12	12	12	12								
6	Ajustage	64	32		8	8	8	8								
7	Techniques culturelles	20	20	10	10											
8	Stage pratique et examens	116	8						8							
	sub total	720	444		74	109	99	99	63							
Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles: 2.5mois																
1	Moteur	50	30							10	20					
2	Machines agricoles	88	60							10	25	25				
3	Transmission et Système hydraulique	62	46							13	20	13				
4	Equipements électrique	60	44							4	20	20				
5	Maintenance	16	8									8				
6	Techniques culturelles	20	20							10	10					
7	Stage pratique et examens	64	4										4			
	sub total	360	212							47	95	70				
	Total	1,080	656	0	74	109	99	99	63	47	95	70	0	0	0	

Salle-4 Programme d'année [Formation à la carte (4fois/an)]

Numéro	Matières	heure	théorie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Méthode de Utilisation															
1	Moteur et Techno de réparation	10	8	8											
2	Maintenance de Machines agricoles	20	15	15											
3	Gestion d'atelier/Maintenance	20	15	15											
4	Ajustage	10	6	6											
	sub total	60	44	44											
Formation de Formateur de machines agricoles: 2 semaines															
1	Moteur	10	8				8								
2	Machines agricoles	20	15				15								
3	Transmission et Système hydraulique	20	18				18								
4	Equipements électrique	10	8				8								
5	Maintenance	10	8				8								
	sub total	70	57				57								
Elaboration de Matériel à petit échelle: 3 semaines															
1	Mécanique générale	20	20							20					
2	Dessin technique	20	10							10					
3	Conception et technologie de fabrication	40	15							15					
4	Maintenance des machines agricoles	10	5							5					
	sub total	90	50							50					
Conduite de tracteur Maintenance: 2 semaines															
1	Machinisme agricole	10	10										10		
2	Maintenance de machines agricoles	10	6										6		
3	Conduite de motoculteur	20	10										10		
4	Conduite de tracteur	20	10										10		
	sub total	60	36										36		
	Total	280	187	44	0	0	57	0	0	50	0	0	36	0	0

Salle de dessin

Numéro	Matières	heure	exercices	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
filière BTS de première année															
3	Dessin technique I	60	40						8	8	8	8	8		
filière BTS de deuxième année															
3	Dessin technique II	60	40	5	5	5	5	5	5	5	5				
Cours à la carte															
2	Dessin technique	20	10							10					
Total		140	90	5	5	5	5	5	13	23	13	8	8	0	0

Laboratoire PC

Numéro	Matières	heure	exercices	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
filière BTS de première année															
3	Dessin technique I	60	20						4	4	4	4	4		
13	Comptabilité	20	20			4	8	8							
14	Informatique I	40	40					8	16	16					
15	Anglais technique I	40	20			2	4	4	4	4	2				
filière BTS de deuxième année															
3	Dessin technique II	60	20	2	2	2	2	3	3	3	3				
4	Gestion du parc des machines	60	10		2	3	3	2							
5	Gestion de l'entreprise agricole	80	15			5	5	5							
7	Topographie	30	10				4	4	2						
10	Construction rurale	40	20	4	8	8									
12	Economie rurale	40	10						5	5					
14	Informatique II	40	40			4	8	8	8	8	4				
15	Anglais technique II	40	30	3	6	6	6	6	3						
17	Mémoire	2mois	100									50	50		
Total		550	355	9	18	34	40	48	45	40	13	54	54	0	0

Laboratoire électrotechniques

Numéro	Matières	heure	exercices	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
filière BTS de première année																
2	Résistance des matériaux	40	10	2	4	4										
5	Electrotechnique	40	20				2	4	4	4	4	2				
10	Agronomie	160	20						5	5	5	5				
filière BTS de deuxième année																
6	Metzervisse	40	20	2	4	4	4	4	2							
Formation continue pour DQP (mecaniciens et gestionnaires de parc) (5mois)																
4	Equipements électrique	116	10		3	3	4									
Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles(2.5mois)																
4	Equipements électrique	60	6								3	3				
Total		456	86	4	11	11	10	8	11	9	12	10	0	0	0	

Bloc d'atelier

Numéro	Matières	heure	exercices	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
filière BTS de première année															
2	Résistance des matériaux	40	10	2	4	4									
4	Mécanique générale	60	20	2	4	4	4	4	2						
8	Tracteur automobile I	180	80				10	10	10	10	10	10	10	10	
9	Machinisme agricole I	100	40					6	6	6	8	8	6		
10	Agronomie	160	40			6	6	8	8	6					
filière BTS de deuxième année															
1	Conception et technologie de fabrication	100	60		10	10	10	10	10	10					
2	Maintenance des machines agricoles	40	25	5	10	10									
8	Machinisme agricole II	100	40			10	10	10	10						
9	Machinisme agricole II	60	20					5	5	5	5				
Formation continue pour DQP (mecaniciens et gestionnaires de parc)(5mois)															
1	Moteur et Techno de réparation	128	40		10	10	10	10							
2	Machines agricoles	88	20			5	5	5	5						
3	Transmission et Système hydraulique	132	20			5	5	5	5						
4	Equipements électrique	116	20		5	5	5	5							
6	Ajustage	64	32			8	8	8	8						
Formation continue pour des conducteurs et dépanneurs de machines agricoles(2.5mois)															
1	Moteur	50	20							10	10				
3	Transmission et Système hydraulique	62	12								6	6			
4	Equipements électrique	60	16								8	8			
5	Maintenance	16	8									8			
Total		1,556	523	9	43	77	73	84	69	49	53	40	16	10	0